



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
МИНИСТЕРСТВО НА ВЪНШНИТЕ РАБОТИ
ДИРЕКЦИЯ "КОНСУЛСКИ ОТНОШЕНИЯ"
Изх. № КО 194-96/23.07.2015 г.

Министерството на външните работи на Република България поднася своите почитания на Посолството на Азербайджанската Република в София и в отговор на негова нота № AZN/194/15, от 23 юли 2015 г. има честта да го уведоми, че прелитанията във въздушното пространство на Република България и кацането на територията на страната на 08 август 2015 г., от самолет Ил 76 (reg.4K-AZ 41 or. alt.4K-AZ100/ 4K-AZ101/ 4K-AZ60/ 4K-AZ40, call sign AZQ 4501/AZQ 4502/AZQ 4503), собственост на азербайджанската авиокомпания "Silk Way Air-lines", свързани с изпълнение на позициониращ полет по маршрут Баку-Бургас и на товарен полет с продукция, предназначена за отбраната по маршрут Бургас-Баку (тех.кацане)-Кабул на 08 август 2015 г. се разрешават с дипломатическо разрешение № 194-96.

Полетите трябва да се реализират при стриктно спазване на правилата и процедурите за извършване на полети във въздушното пространство на Република България, регламентирани от българското законодателство и публикувани в "Сборника за аеронавигационна информация и публикация на Република България-AERONAUTICAL INFORMATION PUBLICATION OF THE REPUBLIC OF BULGARIA (AIP) и допълнително публикуваните NOTAMI (NOTAMs) с цел актуализирането на аеронавигационната обстановка.

Дипломатическото разрешение № 194-96 е валидно 3 часа преди и 72 часа след заявените дата и часове за прелитане/кацане.

Министерството на външните работи на Република България, дирекция "Консулски отношения", се ползва от случая да поднови пред уважаемото Посолството на Азербайджанската Република в София уверенията в отличната към него почит.



София, 23 юли 2015 г.

ДО
ПОСОЛСТВОТО НА
РЕПУБЛИКА АЗЕРБАЙДЖАН
СОФИЯ



EXEMPTION FOR TRANSPORTATION OF DANGEROUS GOODS BY AIR

No BGCAAFP/1188

MINISTRY OF TRANSPORT, INFORMATION TECHNOLOGIES AND COMMUNICATIONS
DIRECTORATE GENERAL CIVIL AVIATION ADMINISTRATION
EXEMPTION FOR TRANSPORTATION OF DANGEROUS GOODS BY AIR
No BGCAAFP/1188
720A-15-00-412/02.08.15

18-00-351/21.07.2015

Referring to paragraph 1.1.2 of Chapter I of ICAO Doc 9284 AN/905 (T.I.) and paragraph 1.2.6 of Section I of IATA DGR the Directorate General "Civil Aviation Administration" of the Republic of Bulgaria hereby grants the following exemption for transportation of dangerous goods by air:

FLIGHT DETAILS:

OPERATOR: SILK WAY AIRLINES – Republic of Azerbaijan

AIRCRAFT: IL-76TD

REGISTRATION: 4K-AZ100 or substitute

FLIGHT NUMBERS: AZQ 4502

ROUTE: LBBG/Bulgaria – OAKB/Afghanistan

DATE OF OPERATION: 08 August 2015

SHIPPER No. 1: Dunarit Corp., Rousse 7000, P.O. Box 12, Bulgaria

SHIPPER No. 2: Arsenal J.S.C., 100 Rozova Dolina Str., 6100 Kazanlak, Bulgaria

CONSIGNEE: Afghan National Police

FREIGHT DETAILS:

UN/CLASS	PROPER SHIPPING NAME	NUMBER OF PACKS
0006/I.1E	Cartridges for weapons with bursting charge	120 wooden boxes x 30 kg each
0321/I.2E	Cartridges for weapons with bursting charge	168 wooden boxes x 34 kg each

PACKED ACCORDING UN INSTRUCTION 130

CONDITIONS OF EXEMPTION:

- The Dangerous Goods must be packed in accordance with the relevant Packing instructions of ICAO T.I. and any applicable Supplement thereto.
- The Dangerous Goods category compatibility requirements must be strictly observed.
- Loading and unloading operations under this Exemption must be conducted only at a location, specified by the relevant Airport Authorities.
- The acceptance, loading, unloading and stowage of the said Dangerous Goods must be carried out in compliance with ICAO T.I. and any applicable Supplement thereto.
- All loading and unloading operations must be suspended during thunderstorm.
- Control over completion of shipping and other documents for the transportation of this Dangerous Goods, verifying the compliance of the cargo, packing and marking with ICAO T.I. requirements and other necessary activities must be conducted by certified personnel of Silk Way West Airlines.
- It is recommended during the flight to avoid routes over densely populated areas.

- In case of any emergency situation onboard in connection with the transportation of this cargo by air, the crew of the aircraft must follow ICAO Emergency Response Guidance for Aircraft Incidents Involving Dangerous Goods (Doc 9481).
- Any Dangerous Goods Accident or Dangerous Goods Incident, involving the transportation of this cargo by air, must be immediately reported to the Civil Aviation Administration.
- No persons shall be carried on board, other than members of the flight crew or employees or agents of the shipper with functions, related to the safe transportation of the said Dangerous Goods.
- This Exemption is revocable by the Civil Aviation Administration, if necessary for safety reasons.
- The crew of the aircraft must be provided with written instructions, stating the conditions and limitations of the operations being conducted.
- The crew of the aircraft must have relevant training course on safety measures for transportation of Dangerous Goods.
- The insurance cover must be adequate to convey this nature of Dangerous Goods.
- This Exemption in no way affects the need of obtaining any required authorizations from the competent authorities of the countries of origin, transit and destination.
- All other regulations (marking labeling etc.) of the ICAO T.I. (resp. IATA DGR) remain unaffected.
- A copy of this Exemption and all relevant documentation concerning the transportation of the said Dangerous Goods must be carried on board during the flight.

THE EXEMPTION SHALL BE VALID FOR THE PERIOD: 08 August – 08 September 2015



MINTCHO TZVETKOV
Director General
Civil Aviation Administration